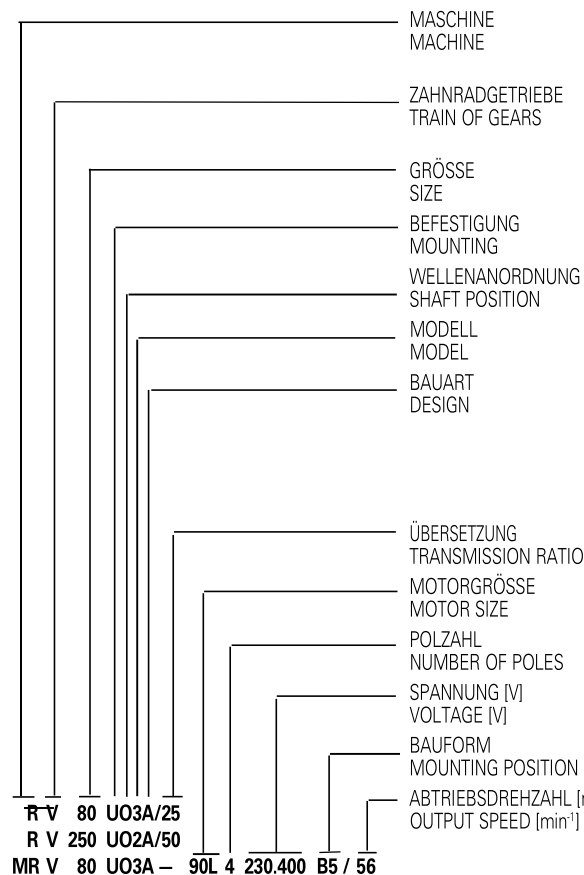


### 3 - Bezeichnung



Die Bezeichnung ist mit Angabe der Bauform zu ergänzen, wenn dieselbe von **B3**<sup>1)</sup> **abweicht** (B3 oder B8 für Größen ≤ 64).

z.B.: R V 80 UO3A/25 **Bauform V5**.

Bei Bremsmotoren den Buchstaben **HBZ** vor die Motorgröße setzen.

z.B.: MR V 80 UO3A - **HBZ** 90L 4 230.400 B5/56

Bei Getriebegrößen 200 und 250 Bauform B7, ist die Bezeichnung mit Angabe der Antriebsdrehzahl  $n_1$  zu ergänzen.

z.B.: R V 250 UO2A/50  $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$ , **Bauform B7**

Wird der Motor vom Kunden beigestellt, Spannungsangabe auslassen und Bezeichnung mit dem Wortlaut **Motor von uns beigestellt** vervollständigen.

z.B.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **Motor von uns beigestellt**.

Falls das Getriebe bzw. der Getriebemotor **anders** als in der oben angegebenen Bauart gewünscht werden, bitte ausführlich angeben (Kap. 17).

<sup>1)</sup> Die Bezeichnung der Bauform (s. Kap. 8 und 10) ist der Einfachheit halber nur auf die Fußbefestigung bezogen, obschon es sich um Getriebe mit Universalbefestigung handelt (z.B.: Befestigung mit B14 - Flansch und deren Ableitungen; Befestigung mit B5 - Flansch und Ableitungen s. Kap. 17).

### 3 - Designation

<b>R</b>	Getriebe	gear reducer
<b>MR</b>	Getriebemotor	garmotor
<b>V</b>	Schneckenradsatz	worm gear pair
<b>IV</b>	1 Stirnradpaar und Schneckenradsatz	1 cylindrical gear pair plus worm
<b>2IV</b>	2 Stirnradpaare und Schneckenradsatz	2 cylindrical gear pair plus worm
<b>32 ... 250</b>	Enduntersetzungsachsabstand [mm]	final reduction centre distance [mm]
<b>U</b>	universal	universal
<b>O</b>	orthogonal	orthogonal
<b>3</b>	Größen 32 ... 81	sizes 32 ... 81
<b>2</b>	Größen 100 ... 250	sizes 100 ... 250
<b>A</b>	normal	standard
<b>B</b>	verkleinertes Schneckenwellenende	reduced wormshaft end
<b>C</b>	beidseitig vorstehende Schneckenwelle mit verkleinertem Ende	double extension wormshaft with reduced end
<b>D</b>	beidseitig vorstehende Schneckenwelle	double extension wormshaft
<b>63A ... 250M</b>		
<b>2 ... 6</b>		
<b>230.400</b>	Größe ≤ 132	size ≤ 132
<b>400</b>	Größe ≥ 160	size ≥ 160
<b>B5</b>		
<b>B5R</b>	für einige Kombieinheiten (s. Kap. 10)	for some combinations (see ch. 10)

The designation is to be completed stating mounting position, through only if **different** from **B3**<sup>1)</sup> (B3 or B8 for sizes ≤ 64).

E.g.: R V 80 UO3A/25 **mounting position V5**;

Where brake motor is required, insert the letters **HBZ** before motor size.

E.g.: MR V 80 UO3A - **HBZ** 90L 4 230.400 B5/56

In the case of gear reducers sizes 200 and 250, mounting position B7, the designation is to be completed stating input speed  $n_1$ .

E.g.: R V 250 UO2A/50  $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$ , **mounting position B7**

Where motor is supplied by the Buyer, omit voltage and add **motor supplied by us**.

E.g.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **motor supplied by us**.

In the event of a gear reducer or garmotor being required in a design **different** from those stated above, specify it in detail (ch. 17).

<sup>1)</sup> To make things easier, the designation of mounting position (see ch. 8 and 10) is referred to foot mounting only, even if gear reducers are in universal mounting (e.g.: B14 flange mounting and derivatives; B5 flange mounting and derivatives, see ch. 17).

### 4 - Wärmeleistung Pt [kW]

Die roten Werte in den Kapiteln 7 und 9 weisen die Nennwärmeleistung  $P_{tN}$  aus. Unter diese Größe versteht man diejenige Leistung, die bei Dauerbetrieb, max Umgebungstemperatur von 40 °C und Luftgeschwindigkeit  $\geq 1,25 \text{ m/s}$  an die Antriebswelle des Getriebes angelegt werden kann, ohne dass die Getriebeöltemperatur von ca. 95°C überschritten wird.

**Die Wärmeleistung Pt kann höher liegen als die beschriebene Nennwärmeleistung  $P_{tN}$ .** Es gilt die Formel  $P_t = P_{tN} \cdot ft$  wo  $ft$  der Wärmefaktor ist, dessen Werte im Verhältnis zu Umgebungstemperatur und Betriebsart stehen und der Tabelle entnommen werden können.

Wird im Katalog die Nennwärmeleistung  $P_{tN}$  angegeben, muss es nachgeprüft werden, ob die Leistung  $P_1$  kleiner oder gleich der Wärmeleistung  $P_t$  ist ( $P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$ ). Bei  $P_1 > P_t$  eventuelle Verwendung besonderer Schmiermittel: bitte unbedingt rückfragen.

Bei den Getrieben und Getriebemotoren mit Zahnradgetriebe **V**, Bauform B6 oder B7  $P_{tN}$  mal **0,9** multipliziert.

### 4 - Thermal power Pt [kW]

Nominal thermal power  $P_{tN}$ , indicated in red in ch. 7 and 9 is that which can be applied at the gear reducer input when operating on continuous duty at a maximum ambient temperature of 40 °C and air velocity  $\geq 1,25 \text{ m/s}$ , without exceeding 95 °C approximately oil temperature.

**Thermal power Pt can be higher than the nominal  $P_{tN}$** , described above, as per the following formula:  $P_t = P_{tN} \cdot ft$  where  $ft$  is the thermal factor depending on ambient temperature and type of duty as indicated in the table.

Wherever nominal thermal power  $P_{tN}$  is indicated in the catalogue it should be verified that the applied power  $P_1$  is less than or equal to the  $P_t$  value ( $P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$ ). If  $P_1 > P_t$ , consider the use of special lubricant: consult us.

For B6 or B7 mounting position gear reducers and garmotors with train of gears **V** multiply  $P_{tN}$  by **0,9**.

## 4 - Wärmeleistung Pt [kW]

Die Wärmeleistung braucht nicht berücksichtigt zu werden, wenn der Dauerbetrieb höchstens 1 ÷ 3 h währt (von den kleinen Getriebe-Größen zu den großen), und sich daran genügend lange Stillstandszeit (ca. 1 ÷ 3 h) anschließen, damit in Getriebe wieder ca. die Umgebungstemperatur herrscht.  
Bei Umgebungstemperatur über 40°C oder unter 0°C bitte rückfragen.

Max Umgebungstemperatur °C	Dauerbetrieb S1	Betrieb			
		Intermittier-Belastung S3 ... S6 Einschaltdauer [%] bei 60 min Betrieb <sup>1)</sup>			
		60	40	25	15
40	1	1,18	1,32	1,5	1,7
30	1,18	1,4	1,6	1,8	2
20	1,32	1,6	1,8	2	2,24
10	1,5	1,8	2	2,24	2,5

1)  $\frac{\text{Betriebszeit unter Belastung [min]}}{60} \cdot 100$

## 4 - Thermal power Pt [kW]

Thermal power needs not be taken into account when maximum duration of continuous running time is 1 ÷ 3 h (from small to large gear reducer sizes) followed by rest periods long enough to restore the gear reducer to near ambient temperature (likewise 1 ÷ 3 h).  
In case of maximum ambient temperature above 40 °C or below 0 °C consult us.

Maximum ambient temperature °C	continuous S1	Duty on intermittent load S3 ... S6 Cyclic duration factor [%] for 60 min running <sup>1)</sup>			
		60	40	25	15
40	1	1,18	1,32	1,5	1,7
30	1,18	1,4	1,6	1,8	2
20	1,32	1,6	1,8	2	2,24
10	1,5	1,8	2	2,24	2,5

1)  $\frac{\text{Duration of running on load [min]}}{60} \cdot 100$

## 5 - Betriebsfaktor fs

Der Betriebsfaktor fs bezieht sich auf die verschiedenen Betriebsbedingungen des Getriebes (Belastungsart, Betriebsdauer, Schalzhäufigkeit u.a.) und ist daher bei Auswahl- und Nachprüfungen unerlässlich.

Die im Katalog angegebenen Leistungen und Drehmomente sind Nennwerte (das heißt, sie gelten für fs = 1) für die Getriebe und entsprechen dem angegebenen fs für die Getriebemotoren.

Betriebsfaktor in Abhängigkeit von Belastungsart und Betriebsdauer (dieser Wert ist mit dem daneben angegebenen Tabellenwert zu multiplizieren).

Service factor based: on the nature of load and running time (this value is to be multiplied by the values shown in the tables alongside).

Belastungsart der angetriebenen Maschine Nature of load of the driven machine		Betriebsdauer [h] Running time [h]				
Bezug Ref.	Beschreibung Description	3 150 ≤ 2 h/d	6 300 2 ÷ 4 h/d	12 500 4 ÷ 8 h/d	25 000 8 ÷ 16 h/d	50 000 16 ÷ 24 h/d
a	<b>Gleichmäßig Uniform</b>	0,67	0,85	1	1,25	1,6
b	<b>Mäßige Überbelastungen</b> (1,6 × normal) <b>Moderate overloads</b> (1,6 × normal)	0,85	1,06	1,25	1,6	2
c	<b>Heftige Überbelastungen</b> (2,5 × normal) <b>Heavy overloads</b> (2,5 × normal)	1	1,25	1,5	1,9	2,36

Erläuterungen und Betrachtungen zum Betriebsfaktor.  
Die vorgenannten fs-Werte gelten für:

- Elektromotor mit Käfigläufer, direkte Einschaltung bis 9,2 kW, Stern-Dreieck-Einschaltung für höhere Leistungen; für die direkte Einschaltung bei Leistungen über 9,2 kW oder für Bremsmotoren muss der Betriebsfaktor fs auf Grund einer doppelten Schalzhäufigkeit als unter tatsächlichen Verhältnisse gewählt werden; bei Verbrennungsmotoren, fs mit 1,25 (Mehrzylindermotor), mit 1,5 (Einzylindermotor) multiplizieren;
- Max Überbelastungsdauer 15 s, max Anlaufdauer 3s; bei längerer Dauer und/oder bei heftigen Stößen bitte rückfragen;
- eine volle Zahl von Überbelast- oder Anlaufzyklen, die **nicht genau** in 1, 2, 3 oder 4 Umdrehungen der langsamlaufenden Welle abgeschlossen werden; wenn das **genau** stattfindet, ist die Überbelastung als ständig wirkend zu betrachten;
- **normalen** Zuverlässigkeitsgrad; bei **erhöhten** Ansprüchen (schwierige Wartung, große Bedeutung des Getriebes für den Produktionsablauf, Unfallschutz usw.) ist fs mit **1,25 ÷ 1,4** zu multiplizieren.

Motoren mit einem nicht über dem Nenn Drehmoment liegenden Anlaufdrehmoment (Stern-Dreieck-Einschaltung, bestimmte Gleichstrom- und Einphasenstromarten) und bestimmte Verbindungsarten des Getriebes an den Motor und die angetriebene Maschine (elastische Kupplungen, hydraulische Kupplungen, Schleuder- und Sicherheitskupplungen, Reibkupplungen, Riementriebe) üben einen günstigen Einfluss auf den Betriebsfaktor aus, weshalb in diesen Fällen auch unter erschwerten Betriebsbedingungen ein kleinerer Betriebsfaktor angewandt werden kann. Im Bedarfsfall bitte rückfragen.

## 5 - Service factor fs

Service factor fs takes into account the different running conditions (nature of load, running time, frequency of starting, other considerations) which must be referred to when performing calculations of gear reducer selection and verification.

The powers and torques shown in the catalogue are nominal (i.e. valid for fs = 1) for gear reducers, corresponding to the fs indicated for gearmotors.

Betriebsfaktor in Abhängigkeit von der auf die Belastungsart bezogene Schalzhäufigkeit.

Service factor based on frequency of starting referred to the nature of load.

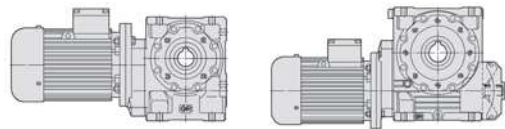
Belast. Bezug Load ref.	Schalzhäufigkeit z [Sch./h] Frequency of starting z [starts/h]							
	4	8	16	32	63	125	250	500
a	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4	1,5
b	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4
c	1	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32

Details of service factor and considerations.  
Given fs values are valid for:

- electric motor with cage rotor, direct on-line starting up to 9,2 kW, star-delta starting for higher power ratings; for direct on-line starting above 9,2 kW or for brake motors, select fs according to a frequency of starting double the actual frequency; for internal combustion engines multiply fs by 1,25 (multicylinder) or 1,5 (single-cylinder);
- maximum time on overload 15 s; on starting 3 s; if over and/or subject to heavy shock effect, consult us;
- a whole number of overload cycles (or start) **imprecisely** completed in 1, 2, 3 or 4 revolutions of low speed shaft; if **precisely** a continuous overloads should be assumed;
- **standard** level of reliability; if a **higher** degree of reliability is required (particularly difficult maintenance conditions, key importance of gear reducer to production, personnel safety, etc.) multiply fs by **1,25 ÷ 1,4**.

Motors having a starting torque not exceeding nominal values (star-delta starting, particular types of motor operating on direct current, and single-phase motors), and particular types of coupling between gear reducer and motor, and gear reducer and driven machine (flexible, centrifugal, fluid and safety couplings, clutches and belt drives) affect service factor favourably, allowing its reduction in certain heavy-duty applications; consult us if need be.

9 - Herstellungsprogramm (Getriebemotoren)  
9 - Manufacturing programme (gearmotors)



$P_1$ kW	$n_2$ min <sup>-1</sup>	$P_2$ kW	$M_2$ daN m	$f_s$	Getriebe - Motor Gear reducer - Motor	$i$	
1)					2)		
1,5	28,1	1,15	39	1,18	MR V 80 -100 LA 6	32	
	28,1	1,15	39	1,4	MR V 81 -100 LA 6	32	
	28,1	1,15	39	1,18	MR V 80 - 90 LC 6	32	
	28,1	1,15	39	1,4	MR V 81 - 90 LC 6	32	
	27,6	1,24	43	2,36	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x20	
	28	1,15	39,4	1,8	MR V 100 - 90 L 4	50	
	1,24	35	1,22	33,2	0,71	MR IV 63 - 90 L 4	2 x20
	1,24	35	1,22	33,2	0,85	MR IV 64 - 90 L 4	2 x20
	1,08	35	1,14	31	0,67	MR V 63 - 90 L 4	40
	1,08	35	1,14	31	0,8	MR V 64 - 90 L 4	40
	1,06	36	1,16	30,7	0,85	MR V 63 -100 LA 6	25
	1,06	36	1,16	30,7	1	MR V 64 -100 LA 6	25
	1,06	36	1,16	30,7	0,85	MR V 63 - 90 LC 6	25
	1,06	36	1,16	30,7	1	MR V 64 - 90 LC 6	25
	34,5	1,24	34,5	1,5	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x16	
	35	1,24	33,7	1,32	MR IV 80 - 90 L 4	2 x20	
	34,5	1,24	34,5	1,8	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x16	
	35	1,24	33,7	1,6	MR IV 81 - 90 L 4	2 x20	
	35	1,16	31,7	1,25	MR V 80 - 90 L 4	40	
	35	1,16	31,7	1,5	MR V 81 - 90 L 4	40	
36	1,18	31,4	1,6	MR V 80 -100 LA 6	25		
36	1,18	31,4	1,9	MR V 81 -100 LA 6	25		
36	1,18	31,4	1,6	MR V 80 - 90 LC 6	25		
36	1,18	31,4	1,9	MR V 81 - 90 LC 6	25		
34,5	1,26	34,9	2,8	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x16		
35	1,19	32,4	2,36	MR V 100 - 90 L 4	40		
43,8	1,24	27	0,9	MR IV 63 - 90 L 4	2 x16		
43,8	1,24	27	1,12	MR IV 64 - 90 L 4	2 x16		
1,17	43,8	1,16	25,4	0,85	MR V 63 - 90 L 4	32	
1,17	43,8	1,16	25,4	1	MR V 64 - 90 L 4	32	
43,8	1,26	27,5	1,7	MR IV 80 - 90 L 4	2 x16		
43,8	1,26	27,5	2,12	MR IV 81 - 90 L 4	2 x16		
43,8	1,19	26	1,6	MR V 80 - 90 L 4	32		
43,8	1,19	26	1,9	MR V 81 - 90 L 4	32		
0,84	56	1,17	20	0,67	MR V 50 - 90 L 4	25	
56	1,2	20,4	1,06	MR V 63 - 90 L 4	25		
56	1,2	20,4	1,25	MR V 64 - 90 L 4	25		
56,3	1,25	21,3	1,12	MR V 63 -100 LA 6	16		
56	1,22	20,8	2	MR V 80 - 90 L 4	25		
56	1,22	20,8	2,36	MR V 81 - 90 L 4	25		
0,92	70	1,2	16,3	0,8	MR V 50 - 90 L 4	20	
70	1,27	17,3	1,12	MR V 63 - 90 L 4	20		
70	1,27	17,3	1,32	MR V 64 - 90 L 4	20		
69,2	1,27	17,6	1,5	MR V 64 -100 LA 6	13		
69,2	1,27	17,6	1,25	MR V 63 - 90 LC 6	13		
69,2	1,27	17,6	1,5	MR V 64 - 90 LC 6	13		
70	1,28	17,5	2,12	MR V 80 - 90 L 4	20		
70	1,28	17,5	2,5	MR V 81 - 90 L 4	20		
1,18	87,5	1,26	13,8	0,85	MR V 50 - 90 L 4	16	
87,5	1,28	14	1,4	MR V 63 - 90 L 4	16		
87,5	1,28	14	1,7	MR V 64 - 90 L 4	16		
87,5	1,3	14,2	2,65	MR V 80 - 90 L 4	16		
87,5	1,3	14,2	3,15	MR V 81 - 90 L 4	16		
108	1,29	11,4	1	MR V 50 - 90 L 4	13		
108	1,3	11,5	1,6	MR V 63 - 90 L 4	13		
108	1,3	11,5	1,9	MR V 64 - 90 L 4	13		
0,89	140	1,23	8,4	0,67	MR V 40 - 80 C 2	20	
140	1,3	8,9	1,18	MR V 50 - 90 L 4	10		
140	1,33	9,1	2	MR V 63 - 90 L 4	10		
1,15	175	1,29	7	0,71	MR V 40 - 80 C 2	16	
175	1,3	7,1	1,25	MR V 50 - 80 C 2	16		
175	1,3	7,1	1,32	MR V 50 - 90 S 2	16		
175	1,32	7,2	2,12	MR V 63 - 80 C 2	16		
175	1,32	7,2	2,12	MR V 63 - 90 S 2	16		
200	1,34	6,4	1,5	MR V 50 - 90 L 4	7		
200	1,36	6,5	2,5	MR V 63 - 90 L 4	7		
1,25	215	1,31	5,8	0,85	MR V 40 - 80 C 2	13	
215	1,32	5,9	1,5	MR V 50 - 80 C 2	13		
215	1,32	5,9	1,5	MR V 50 - 90 S 2	13		
215	1,33	5,9	2,36	MR V 63 - 80 C 2	13		
215	1,33	5,9	2,36	MR V 63 - 90 S 2	13		

$P_1$ kW	$n_2$ min <sup>-1</sup>	$P_2$ kW	$M_2$ daN m	$f_s$	Getriebe - Motor Gear reducer - Motor	$i$	
1)					2)		
1,5	280	1,32	4,52	1	MR V 40 - 80 C 2	10	
	280	1,33	4,55	1,7	MR V 50 - 80 C 2	10	
	280	1,33	4,55	1,7	MR V 50 - 90 S 2	10	
	400	1,36	3,24	1,25	MR V 40 - 80 C 2	7	
	400	1,36	3,25	2,24	MR V 50 - 80 C 2	7	
	400	1,36	3,25	2,24	MR V 50 - 90 S 2	7	
	1,85	3,64	1,23	323	0,75	MR 2IV 125 - 90 LB 4	12 x32
		3,64	1,23	323	0,85	MR 2IV 126 - 90 LB 4	12 x32
		3,57	1,2	322	1	MR IV 160 -100 LB 6	4 x63
		3,57	1,2	322	1,18	MR IV 161 -100 LB 6	4 x63
3,57		1,24	332	1,8	MR IV 200 -100 LB 6	4 x63	
4,49		1,25	267	0,85	MR 2IV 125 - 90 LB 4	9,75x32	
4,49		1,25	267	1	MR 2IV 126 - 90 LB 4	9,75x32	
4,57		1,19	250	0,75	MR IV 126 -100 LB 6	3,12x63	
4,5		1,27	269	1,32	MR IV 160 -100 LB 6	4 x50	
4,5		1,27	269	1,5	MR IV 161 -100 LB 6	4 x50	
5,52		1,24	215	0,9	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x40	
5,52		1,24	215	1,06	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x40	
5,47		1,27	222	1	MR 2IV 125 -100 LB 6	5,15x32	
5,47		1,27	222	1,18	MR 2IV 126 -100 LB 6	5,15x32	
5,76		1,22	203	0,75	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x63	
5,76		1,22	203	0,85	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x63	
5,76		1,26	209	0,85	MR IV 125 -100 LB 6	3,12x50	
5,76		1,26	209	0,95	MR IV 126 -100 LB 6	3,12x50	
5,63		1,31	223	1,8	MR IV 160 -100 LB 6	4 x40	
5,63		1,31	223	2,12	MR IV 161 -100 LB 6	4 x40	
6,93	1,3	179	0,75	MR 2IV 100 - 90 LB 4	8,08x25		
6,9	1,3	180	1,18	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x32		
6,9	1,3	180	1,4	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x32		
7,26	1,28	169	1	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x50		
7,26	1,28	169	1,18	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x50		
7,2	1,29	172	1,12	MR IV 125 -100 LB 6	3,12x40		
7,2	1,29	172	1,32	MR IV 126 -100 LB 6	3,12x40		
7,09	1,34	181	2,12	MR IV 160 -100 LB 6	3,17x40		
7,09	1,34	181	2,5	MR IV 161 -100 LB 6	3,17x40		
8,62	1,29	143	0,85	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x32		
9,21	1,31	135	0,8	MR IV 100 - 90 LB*4	3,8 x40		
9	1,28	136	0,67	MR IV 100 -100 LB 6	2 x50		
8,83	1,42	154	1,25	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x25		
8,83	1,42	154	1,5	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x25		
9,07	1,32	139	1,32	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x40		
9,07	1,32	139	1,6	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x40		
11	1,34	116	1,12	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x25		
11,5	1,34	111	1,06	MR IV 100 - 90 LB*4	3,8 x32		
11	1,3	113	0,8	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x50		
11,3	1,33	113	0,9	MR IV 100 -100 LB 6	2 x40		
11,2	1,35	115	1,5	MR IV 125 - 90 LB 4	3,12x40		
11,2	1,35	115	1,8	MR IV 126 - 90 LB 4	3,12x40		
11,1	1,37	118	1,7	MR IV 125 -100 LB 6	2,54x32		
11,1	1,37	118	2	MR IV 126 -100 LB 6	2,54x32		
1,13	14,1	1,34	91	0,71	MR IV 81 -100 LB 6	2 x32	
13,8	1,45	101	1,12	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x20		
13,8	1,37	95	1,18	MR IV 100 - 90 LB*4	3,18x32		
13,8	1,36	94	1,06	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x40		
14,1	1,37	93	1,25	MR IV 100 -100 LB 6	2 x32		
14,3	1,31	87	0,85	MR V 100 -100 LB 6	63		
14	1,4	96	2	MR IV 125 - 90 LB 4	3,12x32		
14,3	1,35	90	1,4	MR V 125 -100 LB 6	63		
14,3	1,35	90	1,6	MR V 126 -100 LB 6	63		
1,22	17,2	1,36	75	0,71	MR IV 80 - 90 LB*4	2,54x32	
1,22	17,2	1,36	75	0,85	MR IV 81 - 90 LB*4	2,54x32	
1,23	17,5	1,35	73	0,75	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x40	
1,24	18	1,38	73	0,8	MR IV 80 -100 LB 6	2 x25	
1,24	18	1,38	73	0,95	MR IV 81 -100 LB 6	2 x25	
1,37	18	1,32	70	0,71	MR V 81 -100 LB 6	50	
17,6	1,42	77	1,5	MR IV 100 - 90 LB*4	3,18x25		
17,2	1,39	77	1,4	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x32		
18	1,37	73	1,12	MR V 100 -100 LB 6	50		
17,9	1,51	80	2,12	MR IV 125 - 90 LB 4	3,12x25		
18	1,4	74	1,8	MR V 125 -100 LB 6	50		

Die roten Werte bezeichnen die Nennwärmeleistung  $P_{N1}$  (Umgebungstemperatur 40°C, Dauerbetrieb, s. Kap. 4).

1) Leistungen bei Dauerbetrieb S1; bei Betriebsarten S2 ... S10 können sie gesteigert werden (s. Kap. 2b);  $P_2$ ,  $M_2$  steigen und  $f_s$  fällt proportional.

2) Zur vollständigen Bestellbezeichnung s. Kap. 3.

\* Bauform B5R (s. Tabelle Kap. 2b).

Values in red state nominal thermal power  $P_{N1}$  (ambient temperature 40 °C, continuous duty, see ch. 4).

1) Powers valid for continuous duty S1; increase possible for S2 ... S10 (see ch. 2b) in which case  $P_2$ ,  $M_2$  increase and  $f_s$  decreases proportionately.

2) For complete designation when ordering see ch. 3.

\* Mounting position B5R (see table ch. 2b).